

Liebe Eltern,

الاباء الاعزاء

mein Name ist **Nora Droste** und ich freue mich,  
Sie, Ihre Kinder und das Kita-Team ab sofort als

### **Kita-Sozialarbeiterin**

ادعى نورا دورست ويسرني ان ارجب بكم وباطفالكم وبفريق الروضة من الان بصفتي  
الاخصائية الاجتماعية للروضة

des Deutschen Familienverbandes S.-A. an der Kita  
„Kinderland“ zu unterstützen und zu begleiten.

s A من جمعيه الاسرة الالمانية ,  
من اجل الدعم والمرافقة في روضة اطفال ( كيندر لاند )



Ich habe in Magdeburg mein Studium in  
Bildungswissenschaften Psychologie abgeschlossen  
und durfte in meiner beruflichen Laufbahn  
schon einige Erfahrungen im sozialen Bereich  
sammeln. Besonders im Umgang mit Kindern und  
Jugendlichen, mit und ohne Migrationshintergrund.

Die Kitasozialarbeit stellt für mich daher ein spannendes  
Arbeitsfeld dar und schafft die Möglichkeit, mein bisher  
erworbenes Wissen und meine Erfahrungen zu erweitern  
und mit Ihnen zu teilen.

لقد أكملت دراستي في علم النفس التربوي في ماغديبورغ واكتسبت بالفعل بعض الخبرة في المجال الاجتماعي في  
مسيرتي المهنية. خاصة عند التعامل مع الأطفال والمراهقين ، مع أو بدون خلفية الهجرة

وبالتالي فإن عمل الرعاية النهارية الاجتماعية بالنسبة لي هو مجال عمل مثير ويخلق الفرصة لتوسيع معرفتي وخبرتي  
المكتسبة حتى الآن ومشاركتها معكم .

**Gern unterstütze und berate ich Sie zu folgenden Themen:**

بكل سرور ادعم واقدم المشورة لحضرتكم بالمواضيع التالية

- Beratung zu verschiedenen Themen rund um Ihr Kind
  - نصائح حول مختلف المواضيع التي تتعلق بطفلك
- Vermittlung von Unterstützungs- und Hilfsangeboten
  - توسط من اجل عروض دعم والمساعدة
- Weitervermittlung und Begleitung an kompetente und unterstützende Fachstellen (Erziehungs- und Migrationsberatungsstellen, Jugendamt,...)
  - توسط والمرافقة الى المراكز المختصة الداعمة (مراكز التعليم والمشورة في مجال الهجرة - مركز الشباب .....)
- Unterstützung von Antragstellungen (z. Bsp. Inanspruchnahme finanzieller Hilfen aus dem Bildungs- und Teilhabepaket)
  - دعم الطلبات (مثل تعبئه المساعدات المالية من صندوق التعليم والمشاركة)
- Begleitungs- und Hilfsangebote zur Unterstützung der Gesundheitsförderung Ihres Kindes sowie der sprachlichen Bildung
  - عروض من اجل المرافقة والمساعدة في مجال دعم الصحة المتعلقة بطفلك وتعليم لغويا
- Fragen und Ideen zur Sport- und Freizeitgestaltung Ihrer Familie (z. Bsp. Schwimmkurse, Sportvereine, Freizeiteinrichtungen, Musikschule)
  - أسئلة وأفكار حول الأنشطة الرياضية والترفيهية لعائلتك (مثل دورات السباحة والنوادي الرياضية والمرافق الترفيهية ومدرسة الموسيقى)
- 
- Begleitung und Unterstützung Ihres Kindes auf dem Weg vom Kindergartenkind zum Schulkind
  - مرافقة ودعم طفلك في طريقه من طفل في روضة الأطفال إلى طفل في المدرسة

Weiterhin werde ich in enger Zusammenarbeit mit dem Team der Kita verschiedene Projekte, Veranstaltungen und Aktionen für Sie, Ihre Kinder und Ihre gesamte Familie unterstützen, begleiten und durchführen.

وعلاوة على ذلك، وبالتعاون الكامل مع فريق روضة الاطفال ، سنرافق وندعم العديد من المشاريع والأحداث والإجراءات لدعمك انت ولأطفالك ولجميع أفراد عائلتك .

Wenn Sie Fragen zu den oben genannten Themen haben, sonstigen Rat oder sich einfach nur ein offenes Ohr für Ihre Sorgen wünschen, dann sprechen Sie mich gern jederzeit an oder schicken Sie mir eine Email an

إذا كان لديك اسئلة حول هذه المواضيع المطروحة او نصائح اخرى او فقط تريد اذان صاغية من اجل امنياتك , اذا بإمكانك التحدث معي في كل وقت او ارسال ايميل على :

[n.droste@dfv-lsa.de](mailto:n.droste@dfv-lsa.de).

Gerne können Sie mich auch unter folgender Telefonnummer erreichen: 0152/38470127.

**Zu folgenden Zeiten erreichen Sie mich in meinem Büro** (direkt neben der Bibliothek):

الاقوات التالية هي اوقات تواجدي في المكتب ( مباشرة بجانب المكتبة )

Gern können Sie mit mir selbstverständlich auch außerhalb dieser Zeiten einen Termin vereinbaren.

بكل سرور بإمكان حضرتك تحديد موعد معي خارج هذه الاوقات

**Montag: 7:30 – 9:00 Uhr und 13:30 – 16:00 Uhr**

الإثنين: الساعة ٧:٣٠ - ٩:٣٠ صباحا ومن ١٣:٣٠ - وحتى الساعة ١٦:٠٠

**Dienstag: 7:30 – 9:00 Uhr und 13:30 – 17:00 Uhr**

الثلاثاء: الساعة ٧:٣٠ - ٩:٠٠ صباحا ومن ١٣:٣٠ - وحتى الساعة ١٧:٠٠

**Mittwoch: 7:30 – 9:00 Uhr und 13:30 – 16:00 Uhr**

الأربعاء: الساعة ٧:٣٠ - ٩:٠٠ صباحا ومن ١٣:٣٠ - وحتى الساعة ١٦:٠٠

**Donnerstag: 7:30 – 9:00 Uhr und 13:30 – 15:30 Uhr**

الخميس: الساعة ٧:٣٠ - ٩:٣٠ صباحا ومن ١٣:٣٠ - وحتى الساعة ١٥:٣٠

**Ich freue mich auf eine erlebnisreiche, fröhliche und wundervolle Zeit mit Ihnen & Ihren Kindern und ein persönliches Kennenlernen!**

أتطلع إلى وقت مليء بالأحداث والبهجة معك ومع طفلك و التعرف عليكم بشكل شخصي



#### Kita Sozialarbeit...

**Beratung** استشارة

**Angebote** عروض

**Unterstützung** دعم

Für Eltern & Familie من اجل الاهل والعائلة